

格兰富安装与使用说明书

UPA 系列 格兰富家用增压水泵



⚠ 使用本产品前请仔细阅读本使用说明书

目 录

目录	1
注意事项	2
型号说明	3
产品示意图	4
产品尺寸	5
技术数据	6
泵送液体	7
安装位置	8
安装及电气联接	9-10
安装时须放气	11
功能说明	12
安装示范	13-14
清洗水流开关	15
故障诊断表	16
产品质保书	17
产品合格证	18
装箱单	19
保修卡	20
保修条例	21

注意事项

- 1、在安装与使用前，必须仔细阅读本安装使用说明书。
- 2、请注意本说明书中的安全警示标记及说明的内容。
- ⚠ 一般原因的危险：如果违反，则会导致水泵故障或使人员受到伤害。
- ⚠ 电气原因的危险：如果违反，则会导致水泵故障或使人员受到伤害。
- ⚠ 3、任何不遵守安全警示标记所标注的内容，将引起人身的伤害、水泵损伤、及任何其他财产损失，对此，厂方不负任何责任，也不承担任何赔偿。
- ⚠ 4、安装者与操作使用者必须遵守当地安全规则。
- ⚠ 5、本产品必须由专业人员来安装与维护。
- ⚠ 6、使用者必须确认：由精通本说明书，同时具备专业资格证书的人员来安装与维护本产品。
- ⚠ 7、不可以将泵安装在潮湿或可能被水喷溅到的地方。
- ⚠ 8、不可以无泵送液体的情况下启动水泵。
- ⚠ 9、安装与维护时，应切断水泵电源。
- ⚠ 10、冬季，如泵系统不运转或环境温度低于 0℃ 时，应排空管路系统内的液体，以避免造成泵体的冻裂。
- 11、夏季或环境温度高，请注意通风，防止结露，引起电气故障。
- ⚠ 12、如果电缆软线损坏，必须由专业人员调换。
- 13、某些型号不能用于饮食用水。
- ⚠ 14、如长期不使用水泵，请关闭水泵进口端水管阀门，切断水泵电源。
- ⚠ 15、水泵可能由于水质（如水垢、杂质）或其他原因导致不能自动停机，从而造成漏水和电机损坏。用户须于每晚临睡前检查电机是否发烫，并关闭水泵电源，次日用时再打开。
- ⚠ 16、如发现电机发烫、异常，请立即关闭水泵进口端水管阀门，切断水泵电源，并立即联系当地经销商或服务中心。
- ⚠ 17、如不能根据本说明书的介绍排除水泵故障，请立即关闭水泵进口端水管阀门，切断水泵电源，并立即联系当地经销商或服务中心。
- 18、本产品应放置在儿童不能触及的地方，安装完毕后，应采取隔离措施，以防止儿童触及。
- 19、本样本中所示水泵图片可能因型号不同而与实样不一致。

型号说明:

	UPA	90	AUTO	N	160
增压泵					
最大扬程（分米）					
自动开 / 关					
空格 = 泵体材料为铸铁 N= 泵体材料为不锈钢					
两端口距离					

产品主要应用领域:

1. 热水器供水增压
2. 家庭用水增压
3. 太阳能热水器上水增压

产品的防护等级: IP42

产品的绝缘等级: Class H

额定电压: 1 x 220V 50Hz

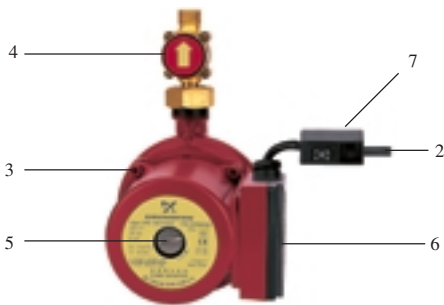
输入功率: 请参见产品铭牌

产品示意图:

UPA 90 AUTO



UPA 120 AUTO

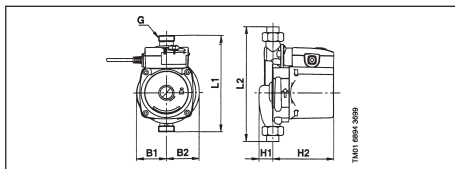


- 1.内置流量开关
- 2.电缆
- 3.固定螺栓
- 4.外置流量开关

- 5.放气螺钉
- 6.接线盒
- 7.开关

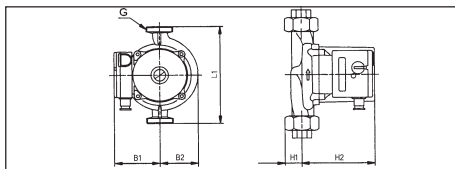
产品尺寸:

UPA 90 AUTO



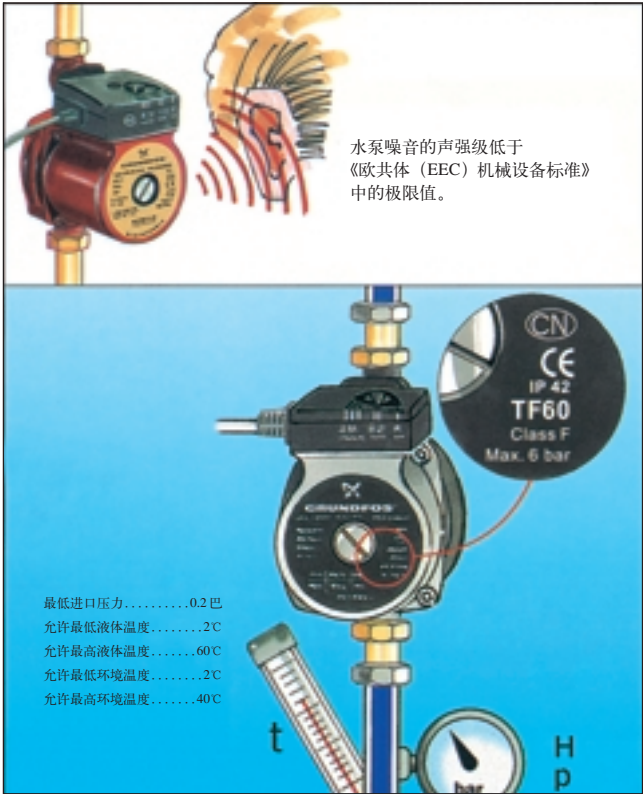
L1[mm]	160
L2[mm]	214
H1[mm]	23
H2[mm]	103
B1[mm]	50
B2[mm]	54
G	3/4

UPA 120 AUTO



L1[mm]	180
H1[mm]	32
H2[mm]	130
B1[mm]	82
B2[mm]	69
G	1

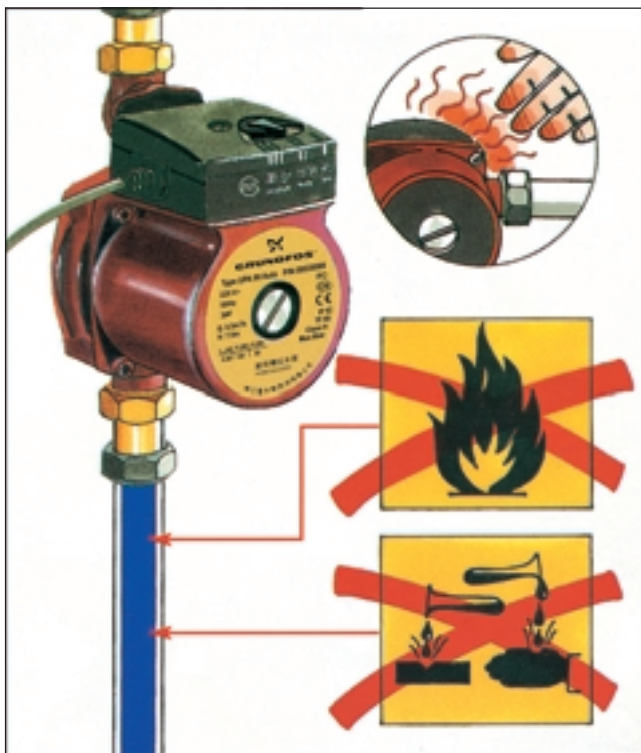
技术数据:



- ⚠ 若进口压力低于0.2巴,可能会导致水泵不能正常工作,和对水泵造成损伤。
- ⚠ 水的流速必须高于1.5 升/分, 否则水泵将不会启动。

泵送液体：

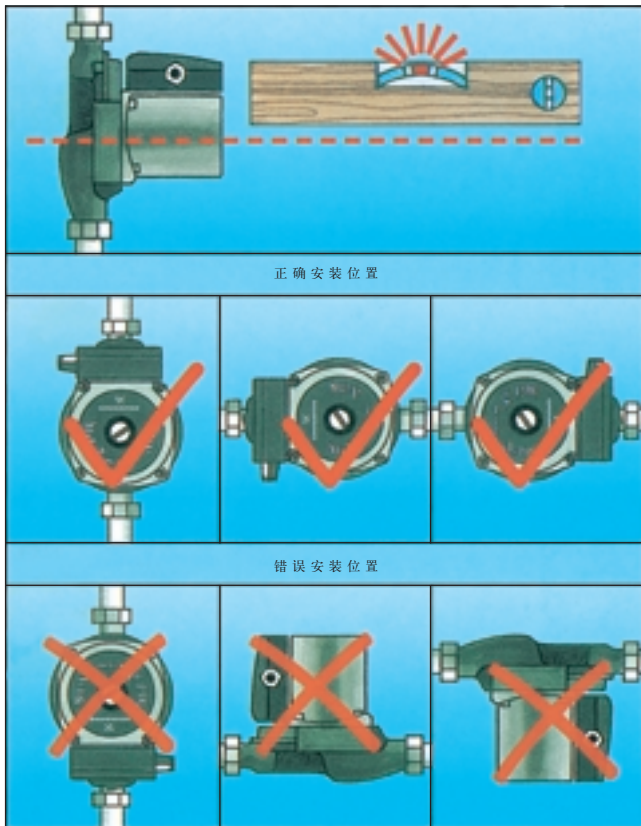
稀薄，干净及非腐蚀性非爆炸性液体：不含固体颗粒，纤维及矿物油。



⚠ 注意：本水泵用水润滑，因此在无水状态下运转不得超过 10 秒钟。

安装位置：

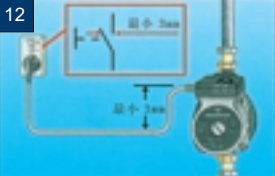
△ 电机轴须保持水平安装



安装及电气联接：



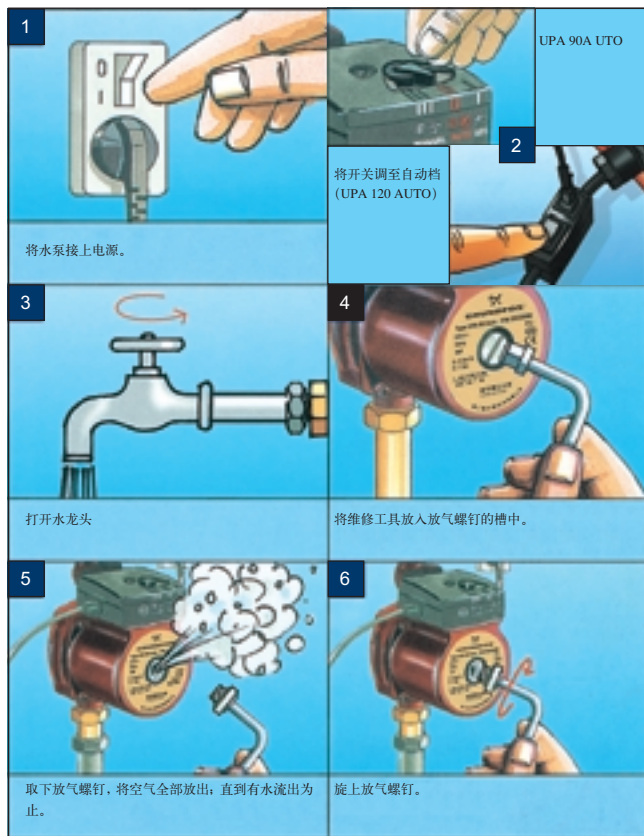
安装及电气联接：

 9	 10
将水泵接上电源。	将开关调至自动档 (UPA 120A UTO)
 11	 12
将开关调至自动档 (UPA 90A UTO)	 电源插座必须接地。 不能擅自改动本机接地电源插头。 电气安装必须遵守当地电气安装规范,并由 具有电工安装许可证的人员来安装。

 接入接线盒的电缆须向下至少 3cm，以防止水滴沿电缆进入接线盒。

安装时须放气:

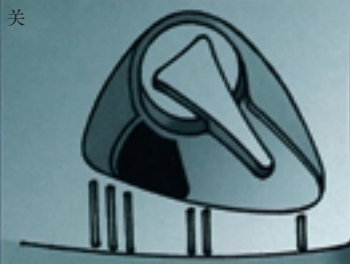
水泵安装及维护后，必须正确地放气以确保其最佳运行状态。



⚠ 不能让水柱或水滴进入接线盒或电源插座，以避免引起电气故障。

功能说明:

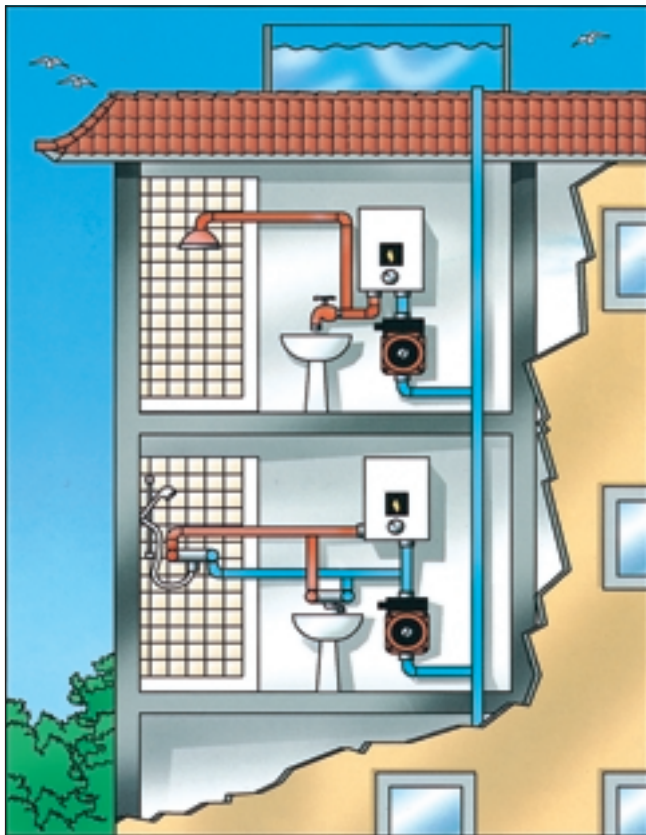
(注意: UPA120AUTO 型号无“手动”功能。且与图示开关在外形上有所不同)
开头调至.....

关 	水泵停止运行。
自动 	水龙头打开, 水泵自动启动; 水龙头关闭, 水泵自动停止运行。
手动 	水泵连续运行。为防止误操作, 手动档被一个锁片锁住。如果需要连续运行, 可用螺丝刀将锁片取下。

⚠ 如果调到手动档, 那么至少有一个水龙头必须打开, 否则泵送液体的温度会太高, 以致损坏水泵。

安装示范：

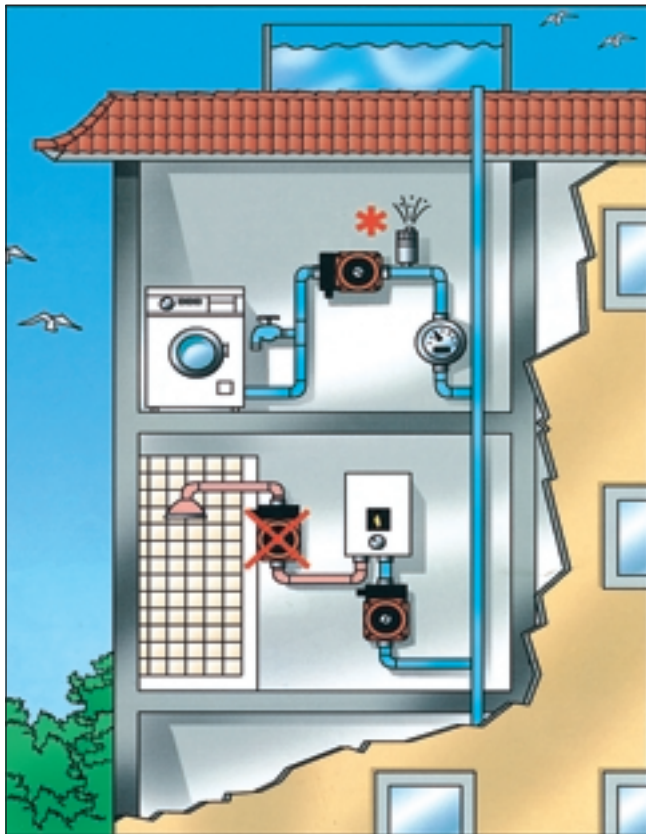
⚠ 泵严禁安装在浴室或其它潮湿地方，水泵的电器部分严禁接触水。



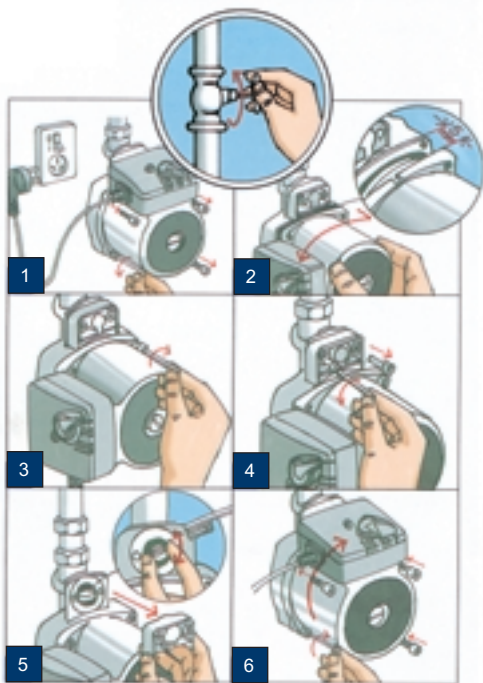
安装示范：

⚠ 此泵为冷水增压泵，严禁安装在热水管路上。

如果水泵安装于可能产生气泡的管道上，建议给管道安装自动排气口。



清洗水流开关（只针对 UPA90AUTO）:



当水泵不能进行自动起停或常转不停时，建议清洗内置水流开关，步骤如下：

- 1) 切断电源，关闭阀门。
- 2) 拧开固定螺栓并将泵头旋转90度。
- 3) 用螺栓固定泵头以防跌落。
- 4) 打开内置水流开关。
- 5) 小心清洗水流开关，拆下时注意开关的安装方向，
- 6) 将水流开关、泵头安装复位。

维护完后，参见第 11 页进行正确的放气。

⚠ 清洗水流开关须由具有专业证书的专业人员来完成。

故障诊断表:

故 障	原 因	解决方法
水泵不启动	旋钮在“关”位置（位置）。	旋钮调到“自动”位置或“手动”位置。
	供电故障。	* 检查保险丝和电气连接是否松动。
	水泵轴卡死。	取下排气塞子,用螺丝刀插入水泵转轴上端的隙缝里转动。
	水流开关不干净。	清洗水流开关见第 11 页。
水泵运行但不产生压力	主阀关闭。	打开主阀。
	系统中有空气。	让水泵在水龙头打开的情况下连续运行几分钟并放气。
	水泵不干净,水流开关被杂质堵塞。	拆开并清洁水泵。
水泵产生噪音	系统或水泵中有空气。	让水泵在水龙头打开的情况下连续运行几分钟并放气。
关掉水龙头后水泵仍不停止运行	旋钮在“手动”位置(位置Ⅲ)。	旋钮调到“关”位置（位置）或“自动”位置（Ⅱ）。
	水流开关不干净。	取下水泵对和水流开关盖,清洗部件。

⚠ 标有“*”的解决方法须有专业资格证书的人员来操作,如果不能按上述解决方法来解除故障,请立即致电当地经销商或服务商。

格兰富产品质保书

格兰富公司为其产品提供自销售日起24个月的质量保证，对由制造和材料缺陷原因引起的产品故障或损坏负责。本保证以产品的安装符合《格兰富安装使用说明书》和公认的良好操作规程为有效前提。

本保证不适用于因①在格兰富公司推荐的用途之外使用产品；②不按《格兰富安装使用说明书》违规使用产品；③不当维修、搬运产品；或④自行拆卸产品，更换零部件而导致的产品故障或损坏。

任何由格兰富公司供应、但非格兰富公司制造的产品应当遵守其制造商的质量保证条款。

质保期内，凭产品购买发票和保修单进行产品保修。请将需要维修的产品送至或寄回至格兰富公司在当地的经销商或指定维修点进行维修。格兰富公司可根据其在当地的维修政策决定是否提供免费上门维修服务。零部件的保修是免费的。

格兰富公司不受理应该由第三方负责的或由任何其他公司产品故障引起的损害的索赔。

格兰富公司不对因非正常操作条件、战争、暴乱、风（雨）暴、灾难或其它不可抗力所引起的产品故障或损坏负责。

格兰富公司保留对本产品质保书未尽事宜的解释权。

生产商：格兰富水泵（苏州）有限公司
地址：苏州市新加坡工业园区金鸡湖路 171 号
生产标准标号：Q/320500 GPCPS 005-2000
生产标准声明：

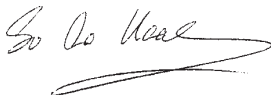
格兰富水泵有限公司兹声明产品 UPA
符合以下 EEC 标准的要求：

98/37EEC (EN 292)

89/336/EEC (EN 61 000-6-2, EN 61 000-6-3)

73/23/EEC (EN 60 335-1, EN 60 335-2-51)

Bjerringbro, 1st April 2002



Svend Aage Kaae 技术经理

上述说明仅供参考，
本公司有权需要进行修改。

装 箱 单

序号	名 称	数量
1	增压水泵	1 台
2	管接头套件	2 套
3	维修工具	1 件
4	安装与操作说明书 (含合格证, 保修卡)	1 份
5	警告标示牌	1 份



保 修 卡

亲爱的用户：

非常感谢您购买本公司的产品，衷心预祝您由此而获得更多的快乐与闲适。

现在请您仔细阅读并填写保修卡，因为使用本品期间，您会因此而得到合理、可靠的保证，同时享受优质的服务。

泵 型：_____

生产批号：_____

发票号码：_____

购泵日期：_____

购泵商店：_____

用户姓名：_____

地 址：_____

邮 编：_____

盖章处：

(本卡销售商店盖章有效)

用户保修条例:

UPA 泵

- 水泵如遇故障，可凭购货发票、保修卡到原购货地点或当地经销点联络解决；
- 保修期限：二年
- 保修水泵的生产批号、泵型必须与保修卡、发票上的记录一致，否则不予保修。

下列情况不属免费保修范围

- 正常磨损及人为或各种自然灾害所造成的损坏；
- 未经授权的自行改装及拆修；
- 违反产品使用说明书中界定的安装与使用方法与条件而造成的损坏。

UPA 维修记录

日期	故障现象	损坏零件	备注	维修员

总经销商

格兰富水泵(上海)有限公司

西藏中路 268 号

来福士广场办公楼 51 楼

中国 上海

邮编：200001

电话：021-61225222- 服务部

传真：021-61225333

I 4007/0905/GSH

Ref. V7 15 81 35 01 01

格兰富水泵(上海)有限公司
西藏中路268号来福士广场办公楼51楼
邮编: 200001
电话: 0086-21-61225222
传真: 0086-21-61225333
www.grundfos.com